

U z n e s e n i a

z mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 07. novembra 2011 na Mestskom úrade v Trenčíne

U z n e s e n i e č. 273

k Návrhu na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou ERES, a.s.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1. s c h v a ľ u j e

uzavretie dohody o urovnaní medzi Mestom Trenčín a spoločnosťou ERES, a.s. Gen. Svobodu č. 2612, 911 08 Trenčín v zmysle návrhu dohody o urovnaní, ktorá bola predložená Mestskému zastupiteľstvu v Trenčíne na rokovanie dňa 07.11.2011 a ktorá tvorí prílohu k tomuto uzneseniu,

2. ž i a d a

primátora mesta Trenčín, aby podpísal návrh dohody o urovnaní, ktorá bude vyhotovená v zmysle vyššie uvedených podmienok so spoločnosťou ERES, a.s.

Príloha č. 1 k Uzneseniu č. 273 z mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčíne, konaného dňa 07. novembra 2011 na Mestskom úrade v Trenčíne

DOHODA O UROVNANÍ

uzavretá podľa ustanovenia § 585 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka
v platnom znení medzi:

1. Názov :

MESTO TRENČÍN

Sídlo:	Mierové námestie 2, 911 64 TRENČÍN
Zastúpené:	Mgr. Richard Rybníček, primátor
Bankové spojenie:	DEXIA BANKA SLOVENSKO, pobočka Trenčín
číslo účtu:	0600536001/5600
IČO:	00312037
DIČ:	2021079995
Tel.:	032/6504111
Fax:	032/7432 836
E-mail:	trecin@trecin.sk

(ďalej len: „Mesto Trenčín“)

2. Názov :	ERES, a.s.
Sídlo:	Gen. Svobodu č. 2612, 911 08 Trenčín
Zastúpený:	Ing. Vladimír Zubričaňák, predseda predstavenstva a Jozef Sýkora – člen predstavenstva
Bankové spojenie :	Volksbank Slovensko a.s. pobočka Trenčín,
Číslo účtu :	4250 088 103 / 3100
IČO:	36 295 400
DIČ:	2020174321
IČ DPH:	SK 2020174321
Označenie registra:	Obchodný register Okresného súdu Trenčín
Číslo zápisu:	oddiel: Sa; vložka č.: 10023/R
Tel.:	032/652 85 31
Fax:	032/652 85 31
E-mail:	eres@eres.sk

(ďalej len: „ERES“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Mesto Trenčín a ERES uzatvorili dňa 29.10.2010 dodatok č. 14 k mandátnej zmluve zo dňa 18.10.2004 (ďalej len „Dodatok č. 14“).
2. Predmetom Dodatku č. 14 je riešenie havarijnej situácie v objektoch ZŠ Veľkomoravská, ZŠ Dlhé Hony a objekt ZUŠ-CVČ (materské centrum) a objektu MHSL na Soblahovskej ulici.

Článok II Urovanie

1. Vzhľadom na skutočnosť, že:
 - zmluvné strany majú rozdielny právny názor ohľadom právneho titulu na základe ktorého zo strany ERES vzniká nárok na zaplatenie odplaty za vykonané práce,
 - zmluvné strany považujú výšku odplaty za vykonané práce medzi sebou za spornú,
 - Mesto Trenčín sa necíti byť Dodatkom 14 viazané, nakoľko nedošlo k schváleniu týchto právnych úkonov mestským zastupiteľstvom,zmluvné strany sa dohodli na urovaní tak ako je uvedené v bode 2 až 4 tohto článku.
2. Spoločnosť ERES sa zaväzuje, že dokončí v termíne do 22.11.2011 realizáciu novej kotolne nachádzajúcej sa v areáli Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín na Soblahovskej ulici 65, Trenčín v zmysle projektovej dokumentácie (SO 01

Administratívna budova - kotolňa) vypracovanej Ing. Pavlom Kapušom, projektantom. Za práce vykonané v zmysle sporného Dodatku č. 14 (ako aj za práce smerujúce k dokončeniu novej kotolne nachádzajúcej sa v areáli Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín podľa prvej vety tohto odseku) zaplatí Mesto Trenčín obchodnej spoločnosti ERES sumu 515 000,- EUR (slovom päťstopäťnásťtisíceur). Základným východiskom pre stanovenie výšky sumy je posudok zo dňa 21.9.2011 vypracovaný nezávislou odbornou osobou - obchodnou spoločnosťou PIO Texing s.r.o., Ľ. Stárka 16, Trenčín 911 05, IČO: 36 322 075.

3. Mesto Trenčín sa zaväzuje splatiť sumu uvedenú v ods. 2 tohto článku v splátkach nasledovne:

splátka č. 1 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.1.2012
splátka č. 2 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 29.2.2012
splátka č. 3 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.3.2012
splátka č. 4 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.4.2012
splátka č. 5 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.5.2012
splátka č. 6 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.6.2012
splátka č. 7 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.7.2012
splátka č. 8 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.8.2012
splátka č. 9 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.9.2012
splátka č. 10 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.10.2012
splátka č. 11 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.11.2012
splátka č. 12 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.12.2012
splátka č. 13 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.1.2013
splátka č. 14 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 28.2.2013
splátka č. 15 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.3.2013
splátka č. 16 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.4.2013
splátka č. 17 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.5.2013
splátka č. 18 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.6.2013
splátka č. 19 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.7.2013
splátka č. 20 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.8.2013
splátka č. 21 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.9.2013
splátka č. 22 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.10.2013
splátka č. 23 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.11.2013
splátka č. 24 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.12.2013
splátka č. 25 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.1.2014
splátka č. 26 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 28.2.2014
splátka č. 27 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.3.2014
splátka č. 28 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.4.2014
splátka č. 29 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.5.2014
splátka č. 30 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.6.2014
splátka č. 31 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.7.2014
splátka č. 32 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.8.2014
splátka č. 33 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.9.2014
splátka č. 34 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 31.10.2014

splátka č. 35 v sume 14.305,56 €, splatnosť dňa 30.11.2014

splátka č. 36 v sume 14.305,40 €, splatnosť dňa 31.12.2014

Zmluvné strany sa dohodli, že ERES najneskôr do 10 dní odo dňa, v ktorom nadobudne účinnosť táto dohoda vystaví a doručí Mestu Trenčín faktúru na sumu uvedenú v čl. II ods. 2 tejto dohody s tým, že fakturovaná suma bude uhrádzaná v lehotách a spôsobom uvedeným v čl. II ods. 3 tejto dohody.

4. Nezaplatením čo i len jednej splátky (resp. jej časti) v lehote splatnosti sa prvým dňom omeškania so zaplatením tejto splátky (resp. jej časti) stávajú splatnými i ostávajúce splátky, ktoré je Mesto Trenčín povinné splatiť v lehote 30 dní na bankový účet ERES uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že mobilná kotolňa, ktorá sa nachádza v priestoroch Mestského hospodárstva a správy lesov, m.r.o., Trenčín na Soblahovskej ulici 65, Trenčín bude Mestom Trenčín premiestnená na pozemok na Ulici K. Pribinu 2, Trenčín. ERES sa touto dohodou zároveň zaväzuje v termíne do 48 hodín po uskutočnení premiestnenia bezodplatne zabezpečiť zapojenie a sprevádzkovanie kotolne tak, aby bola dodávka tepla zabezpečená riadne a včas. ERES sa zaväzuje, že pri premiestňovaní kotolne a manipulácii s kotolňou bude prítomný jeho zástupca a bude dohliadať na proces premiestňovania.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na všetky diela uskutočnené v zmysle dodatku č. 14 je záruka 5 rokov a začína plynúť odo dňa odovzdania diela Mestu. ERES zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania Mestu. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá ERES vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. V prípade, že počas záručnej doby sa zistí vada na zrealizovanom diele, Mesto písomne upozorní ERES na tento jav. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má Mesto právo požadovať a ERES povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady. ERES sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd predmetu diela v čo najkratšom, technicky možnom čase, najneskôr však do 3 pracovných dní od uplatnenia reklamácie MESTOM. ERES sa zaväzuje odstrániť reklamované vady do 10 dní od začatia ich odstraňovania, ak nedôjde k písomnej dohode o inom termíne a ku ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený zápis. V prípade porušenia záväzku týkajúceho sa odstraňovania väd (t.z. začatia alebo odstránenia väd) má Mesto nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý, aj začatý deň omeškania a má nárok na náhradu škody v plnej výške.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

1. Účastníci prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom dohody o urovaní a porozumeli jej.
2. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po dvoch vyhotoveniach.
3. Túto dohodu je možné meniť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.

4. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude dohoda zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Mesto Trenčín

ERES, a.s.

V Trenčíne, dňa

V Trenčíne, dňa

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor

.....
Ing. Vladimír Zubričaňák
predseda predstavenstva

.....
Jozef Sýkora
člen predstavenstva

Dňa:

Dňa:

Mgr. Richard R Y B N Í Č E K
primátor
mesta Trenčín

Ing. Jaroslav P A G Á Č
prednosta
Mestského úradu v Trenčíne

O V E R O V A T E L I A :

p. Branislav Z U B R I Č A Ň Á K, dňa

Mgr. Ladislav P A V L Í K, dňa

Zapísala: Mgr. Zuzana Surovčíková,
dňa 07.11.2011